

Szerkesztőség:

Arad, Aesev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	...	840 Lej
Fél évre	...	420 Lej
Negyed évre	...	210 Lej
Havonta	...	70 Lej

Hirdetések díjazás szerin

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Vám-zaklatás.

A kereskedők ellen tudatos és megszügyenítő akció folyik most Aradon. Egész törvényhozásunkat a merkantilizmus tendenciák jellemzik. Míg egyfelől az uzsora-törvény, ma is érvényben van és a kereskedelem szabadságát ezer módon gúzsba kötötték, addig másfelől elavult vám-nomenklatura, kiviteli tilalmak és elviselhetetlenül magas adók nyomorítják meg a kereskedőt. Ezt a mindenképpen helytelen és az ország egész gazdasági életére mélyen ható antimerkantil tendenciát természetesen igen szívesen követik a vidéken is, sőt itt az ilyen irányú rendelkezések a kivitelben még károsabb élt kapnak.

Ebből a szellemből folyik az az egészen indokolatlan és épen olyan káros, mint megakasztó ténykedés, amit az aradi vámhivatal emberei kezdtek meg most. A vámhivatal kiküldöttel sorbajárják az aradi kereskedőket és egy régi, regátheli rendeletre hivatkozva azt kutatják, hogy a kereskedőknek rendben vannak-e a vámüggyel. Ezen a címen elviszik tőle összes könyveit, egész levelezését és evvel megbénítják néha napokra, néha hosszabb időre üzletének egész forgalmát. A kereskedő munkája megakad, nem tudja levelezését lebonyolítani, nem tud számláztatni, elmarad a könyvelése és idővesztése is, de anyagi vesztesége is akkora, hogy hetekig sem heverl ki.

Talán ezeken fölül is súlyos ennek a most folyó vámfőlivizsgáltnak az erkölcsi vonatkozása. Ennek a városnak gazdasági életét igen magas színvonalra emelte kereskedőink komolysága, erkölcsi emelkedettsége, tisztelget érdemű szolgátsága, amely messze földön híres. Az aradi kereskedőt megkülönböztetett tisztelet övezi mindenütt a külföldön, ahová üzleti összeköttetései elviszik, egész Erdélyben tudják ezt a város kereskedőiről. Ez a testület, amelynek tagjai legelő járnak a közterhek viselésében és az önkéntes áldozatok szolgáltatásában egyaránt, semmivel sem adott okot arra, hogy vele szemben ilyen ösdi és erőszakolt rendeletet fogantatni kellene. Itt maguk a kereskedők közösen ki maguk közül azt, aki a kar tisztességét sértene. Igazán indokolatlan, ami most az aradi kereskedőkkel történik és ez a sok tétel alatt nyögő osztály megérdemli, hogy az állam alkalmazottai ne akadályozzák meg munkájában ilyen erőszakos, ilyen megszügyenítő módon.

Mikor lesz a kisantant-konferencia? — Vámhivatali attak Arad kereskedői ellen. — Aradi szállító Palesztina-akciója Jugoszláviában. — Titokzatos halál a szállodában. — Nagy kínálat, kevés kereslet az aradi vásáron. — Roth Jani ur a repülőgépről lebukott a rendőrszobába. — Szobainasból földesur. Halál a kaszinóban.

Köln kiűritésétől függ Locarno.

A német kormány csak az előzetes megállapodások teljesítése után írja alá a locarnoi szerződést. — Franciaország közvetít Románia és Oroszország között.

(Berlin, október 30.) A párisi, a londoni, a római és a brüsszeli német nagykövetei tegnap megjelentek az illető országok külügyminisztereinél és közölték a német kormány bejelentését, amely szerint Németország hivatalos álláspontja a locarnoi szerződésre nézve változatlan. Hangsúlyozza azonban a bejelentés, hogy a német nemzeti párt miniszterei kiléptek a birodalmi kormányból, ami a parlamenti helyzetet súlyosabbá teszi a kormány számára. Épen ezért a kormány szükségességnek látja, hogy a locarnoi szerződés aláírását a Locarnóban megállapított feltételek és engedmények előzetes teljesítésétől tegye függővé. Így ragaszkodnak Köln

kiűritéséhez, a Rajna-vidék helyzetének javításához és a katonai ellenőrzés teljes megszüntetéséhez. Ha a szövetségesek teljesítik ezeket a kívánásokat, akkor a német kormány kötelezettséget vállal arra, hogy a locarnoi szerződést december elsején aláírja. A bucarestii Cuvantul jelentése szerint az orosz szovjetkormány a locarnoi egyezmény létrejöttével úgy érzi, hogy izolált helyzetbe került ismét és ezért fokozott tevékenységet fejt ki külpolitikai összeköttetéseknek megjavítására. Csicserin külügyi népbiztos Párisba utazik és a lap szerint ez az utja elsősorban azzal van összefüggésben, hogy Franciaország közvetítsen Románia és Oroszország között.

Duca és a kisebbségek.

A külügyminiszter nem utasította el a magyar delegáció kérését. Hogyan vették el a szászvárosi kollégiumot

(Cluj-Kolozsvár, október 31.) A református egyháztanács tegnap késő este ülést tartott, amelyen több fontos ügyet intéztek el. Nagy Károly püspök elmökölt az ülésen, amelyen az egyháztanács tanügyi előadója bemutatta azt az iskolai tantervet, amelyet az állami tanterv alapul vétele mellett állítottak össze és amely az összes református iskolákban kötelező lesz. A tantervet az igazgató-tanács elfogadta. Megállapították ezután, hogy a református középiskolai diákok száma az elmúlt évhez képest nem csökkent. Az egyháztanács ezután Angheliescu kultuszminiszter ismert rendelkezésével foglalkozott, amely kimondja, hogy a leányintézetekben a férfitanulókat női tanulókkal kell pótolni. Megállapították, hogy ennek a rendelkezésnek a betartása a folyó tanévben már lehetetlen. A szászvárosi református kollégium ügyét tárgyalták ezután. Miután ebben az ügyben különböző állítások hangzottak el, amelyek nem fedik a tényeket, az igazgatótanács a következő tényállást rögzítette meg: A szász-

számu leiratával annakidején azt az ajánlatot tette a református egyháztanácsnak, hogy évi kétszáz ezer lej bérért kiveszi a kollégium épületét. Az igazgatótanács annakidején az előterjesztést visszautasította. Ezután következett a kisajátítási per, amelynek folyamán a református kollégium épületét elvették a tulajdonosoktól. — Itt adjuk az alábbi nyilatkozatot, amely a kisebbségi iskolák kérdésével kapcsolatos:

Egyik kolozsvári lap mai számában egy cikk jelent meg, amely szerint Ugron István, a Magyar Párt elnöke és Majláth Károly püspök Bucurestiben időztek, ahol felkeresték Duca külügyminisztert, akit megkérték arra, hogy interveniáljon Marzescu közoktatásügyi miniszternél az iskolai ügyi sérelmek orvoslása érdekében. A cikk szerint, Duca külügyminiszter a közbenjárást kereken megtagadta. Illetékes helyről kijelentik, hogy a hír nem felel meg a valóságnak, Ugron és Majláth nem jártak Duca külügyminiszternél, aki különben mindig barátságos magatartást tanúsított a

nemzetiségi kisebbségekkel szemben és aki nem utasítana vissza illiránvu kérését.

Öiventagn lesz Aradvármegye tanácsa.

A városi tanács 24 választott, 16 ki-nevezett tagból áll. — Prefektusi fel-terjesztés a kinevezendő tagokról.

(Saját tudósítónktól.) Aradvármegye vezetőségéhez most érkezett meg az a kormányrendelet, amely pontosan szabályozza a városi és megyei képviselőtestületek összeállítását. A rendelet szerint Aradnak negyven tanácstagja lesz, akik közül huszonnégyet választanak, tizenhatot pedig hivatalból neveznek ki. — Lesz a tanácsnak még nyolc póttagja és három nőtagja, akiket a tanács választ meg. Nadlacnak, amely a közigazgatási reform értelmében rendezett tanácsú város lett, husz tanácstagja lesz, akik közül tizenkettőt választanak, nyolcat hivatalból delegálnak. Nőtagja kettő és póttagja négy lesz a tanácsnak. Az aradmegyei képviselőtestületnek összesen ötven tagja lesz, akik közül harmincat választanak, huszat hivatalból delegálnak. Tíz póttagja is lesz, de nőtagja egy sem. Ezenkívül minden községnek tizenöt tagból álló képviselőtestülete lesz, amelynek kilenc tagját választják, hatot delegálnak. Aradváros tanácsának hivatalos tagjai között szerepelnek a legtöbb hívő fölött rendelkező vallásfelekezeti delegátusa. — Aradon a legtöbbben római katolikusok vannak és így ez a szerep nekik jut, — a középiskolák, az elemi iskolák és a szakiskolák rangban legidősebb pedagógusai, a közoktatásügyi kormányzat képviselője, a földművelésügyi hivatalok rangidős tisztviselője, a mezőgazdasági kamara, a munkakamara, s a kereskedelmi és ipari delegátusa. A belügyminiszter utasítja a prefekturát, hogy november elsejéig részletes kimutatást terjeszzenek fel azokról, akiket a városi, megyei és a központi képviselőtestületekbe hivatalból kell delegálni, mert ezeket a belügyminiszter nevezi ki.

Kenyérinség fenyegeti Bécsel

(Bécs, október 30.) A pécsi munkások sztrájkja közvetlen veszedelemmel fenyegeti Bécs kenyérellátását. A munkások tizenkét százalékos béremelést követelnek, a munkaadók azonban képtelenek ezt az újabb megterhelést vállalni. A segédek ma utimátumot küldtek a pékmesterek szövetségének, amelyet figyelmeztetnek arra, hogy ha november 2-ig nem teljesítik követeléseiket, kimondják a sztrájkot. Pécs sztrájk esetén válságos helyzetbe kerül Bécs lakossága, különösen pedig a munkásság és a középosztály, amely legjobban érzi meg a kenyér hiányát.

Szobainasból földesur.

Amikor a nagybirtokos urikisasszony egy szolgálóéjhez megy férjhez. — A budapesti bíróság felbontotta a részszulikerült házasságot.

(Budapest, október 30.) Érdekes és európaszerű feltűnést keltett regényes házasságnak vetett véget a budapesti bíróság válópóri ítélete, amely a férj hibájából kimondta Ebergényi Margit földbirtokosnő és Fellegi Lajos volt szobainas házasságának felbontását.

Ebergényi Margit ösrégi magyar nemesi család sarja és apja halála után örösi kiterjedésű földbirtok tulajdonosa, néhány évvel ezelőtt egy romantikus szerelem következményeképp feleségül ment az egyik rokona szobainasához, Fellegi Lajoshoz, aki valami módon a 17 éves leányt elcsábította. A házasság nem volt boldog, mert az inasból lett várur napról-napra saját kocsisaival és mosogatóleányaival dözölt és brutálisan bánt a kiábrándult urnóval, aki családja előtt szörnyen szégyelté házasságát, amelyet pedig maga erőszakolt ki.

A megvadult inas orgiái már tűrhetetlenné váltak és a szerencsétlen nő arra az ígéretre, hogy ezek végleg megszűnnek, 1500 hold földet férje nevére iratott. A bőkezű ajándék sem változtatott a helyzeten. Fellegi tovább folytatta botrányos életmódját, mire Ebergényi Margit Budapestre menekült és ott beadta férje ellen a válópórt. A bíróság most választotta el a házasságot. Ebergényi Margit külön pörben követeli vissza volt férjétől a meg nem szolgált 1500 holdas ajándékot.

Halál a kaszinóban.

Egy budapesti ügyvéd a Demokrata Párt ülésén rosszul lett és hirtelen meghalt.

(Budapest, október 30.) Szomorú esemény színhelye volt szerdán este a Központi Demokrata Párt Teréz-körmendi klubhelyisége. Az egyik teremben esti fél 7 órakor kezdte meg ülését a párt házi pénzügyi bizottsága, melyen Magyar Pál elnököl és dr. Körmendi Gyula ügyvéd, előadó terjesztette elő a folyó ügyeket. Dr. Körmendi befejezván beszédét, leült, de nem sokkal azután panaszkodott a körülötte ülőknek rosszullétéről. Még az ülés tartama alatt az ablakhoz vonult, mert hirtelen légszűri zavara támadt. Amikor az ülést bezárták, Körmendi felöltözött magára és a lépcsőházba ment, mert úgy remélte, hogy a szabad levegő jó hatással lesz rá. Ekkor már mellette volt dr. Guth Samu és dr. Klein Samu. A két orvos telefonált Körmendi házi orvosáért, dr. Preisachért, aki megérkezésekor még injekciót adott az ügyvédnek. Körmendi csak annyit szólt:

— Rosszul vagyok! Végem van!
A kör vezetősége telefonált Körmendi családjáért. Jókai-téri lakásából felesége és fiatal leánya azonnal átsietett a klubhelyiségbe, de alig válhattak szót Körmendivel, mert az ügyvéd teste hirtelen lehanyatlott a székről. Meghalt. Halálát a jelenlevő orvosok konstatálták először, majd kiszállt a rendőri bizottság is, a mely jegyzőkönyvet vett fel az ügyvéd haláláról. Dr. Körmendi holttestét a törvényszéki orvostani szobába szállították.

Románia barátságosan interveniált Görögország és Bulgária között.

(Bucuresti, október 30.) Hivatalosan megállapítják, hogy a lapok híre, mely szerint Románia hivatalosan közvetített volna Bulgária és Görögország között, nem fedi a tényállást. Közvetítés nem történt, csupán barátságos intervenció volt a két kormányval.

Póruhárt csábító, akit a saját botjával vernek meg.

Házasságtörés tragikomikus feldolgozása. — 'Meggzabott' áru szerelem, amelyért verés jár.

(Saját tudósítónktól.) A korszórol mondják, hogy addig jár a kutra, amíg eltörik. Valahol egy elmebeteg olvastam, amely a korszó eme tulajdonságát párhuzamba állítja a házasság intézményével és arra a konkluzióra jut, hogy: addig jár az asszony a kutra, amíg eltörik — a házasság. És valóban, a házasság törékenysége mellett bizonyít az a két családi botrány, amely most játszódott le Aradon és amelyek a házasság gyakori töréséből keletkeztek.

Megverték a csábított.

Tegnap este 7 óra tájban óriási tömeg verődött össze az óvár-téri egyik faterlep mellett. A csődület központjában ama nevezetes háromszög állott: a férfi, a feleség és a házi barát. A feldühödött férj (különben ismert aradi ur) bottal igyekezett a házi barát fejét a házasságával hasonló állapotba juttatni, amit úgy is ki lehet fejezni, hogy sétatálcával ütlegelte a fiatal ember fejét, amely azonban nem volt korszó, sem házasság és így nem törött el. Annál is inkább, mert a fiatalúr sietett bottávolon kívülre menteni a fent leírt módon ütlegelt fejét.

A botrány különben a szokásos külsőségek között játszódott le: a tömeg pokolian mulatott az épületes családi jeleneten, a házi barát saját testi épsége érdekében gyorsan elvonult, önagysága, akét kissé kellemetlenül érintett az eset, szintén eltűnt, de helyette jött a rendőr, aki kevésbé szellemesen ugyan, de noteszébe írta a kedves családi jelenetet. Most aztán két komoly hivatalos eljárás indul a tragikomikus esetből. Az egyik a rendőrségen — botrányokozás címen, a másik a bíróságon válóper formájában.

Az áruló levél.

A másik botránynál ugyan nem forog fenn az oly kínos hatású inflagranti éres, de mint vigiáték annál mulatságosabb és fordulatosabb. A szereplők itt is közismert aradi személyek, akiket az illendőség és a törvényt folyamatosága kedvéért álnevekre keresztelünk.

Szafaládé János hentesmester már régen ostromolja szerelmével Halló Vicát, az egyik aradi vállalat telefonos kisasszonyát. A kitartó ostromra Vica végre olyképpen reagált, hogy egy rövid, üzleti hangú levélben közölte Szafaládé urral, hogy 5000 lej ellenében hajlandó csöpöpet sem erkölcsös ajánlatát elfogadni. A levelet egy kislátó fiúval küldte el és „a postillion de amour” 20 lejt kapott ezért. A hentesüzletben azonban egy termeset hölgyet, Szafaládéné önagyságát találta, aki melegen érdeklődött a férjének címzett női írású levélke iránt. Az élelmes fiú rövid habozás után jabb 20 lejt átadta az omlinozus levelet a címzett neijének.

Mondani sem kell, hogy ebből lett a botrány, amely tegnap délebb játszódott le a város egyik legforgalmasabb uccájában. Halló Vicát a bős Szafaládéné alaposan helybenhagyta és az itt összecsdült tömeg is nagyszerűen mulatott. Eljárás csak a rendőrségen indult, mert Szafaládéné minden valószínűség szerint meg fog hocsátani férjének, aki végre is ráéhezett egy jó falatra. Rip.

Megdobálták a trónörökös személykocsiját.

Merénylet a kimpofungi személyvonat ellen.

(Bucuresti, október 30.) Chitilla rendező állomásán tegnap ismeretlen tettesek megdobálták a kimpofungi személyvonatot, a melyhez hozzá volt csatolva Károly trónörökös szalonkocsija. A szalonkocsiban a Fundatia Carol igazgatója, Mureur ült egy kulturális bizottsággal. A trónörökös nem volt a vonaton. A szalonkocsinak több ablaka betört, de sebesülés nem történt. A legszörűbb vizsgálat indult meg a tettesek felkutatására.

Halvanegy vádpont a trebitschi embermészárosok ellen.

A védők szerint pusztá kitalálás a galicai zsidók meggyilkolása. — Halálbüntetés vár a gyilkosokra.

(Prága, október 30.) Iglau jelenés szerint a trebitschi gyilkosság mai tárgyalásán kiderült, hogy az ügyész 61 vádpontot emel a vádlottak ellen. Ezek a vádpontok a szexuális bűntettek kivételével magukban foglalják a BTK csaknem minden esetét. A vádak legnagyobb része halálbüntetést helyez kitalálásba a vádlottaknak.

Dr. Znojensky ügyész a vádiratot teljes terjedelmében fenn tartja, tehát annak a lengyel-zsidó menekültek meggyilkolására vonatkozó részét is. A védők koncentráls támadást terveznek a bizonyítás ellen, amely jónésben gyauokokra támaszkodik.

Különösen a csendőrségen és a vizsgálóbíróknál tett vallomásokat akarják a védők úgy beállítani, mintha azok pusztá kitalálások volnának. A védők fel fogják használni egyes lengyel-zsidó funkcionáriusok jelentését is, amelyek nem tudnak a menekültek eltűnéséről. Felix, a trebitschi hitközség elnöke, aki gyakran osztogatott ki adományokat a Kolumalomban lakó menekültek között, szintén nem tudta megmondani, eltűntek-e közülük néhányan vagy sem. A védők ezenkívül még egy trebitschi városi tanácsos és egy orvos vallomására is hivatkoznak, amelyekből szintén nem derül ki az, hogy csakugyan eltűntek volna lengyel-zsidó menekültek. Az állítólagos eltűntek hul-

lált különben se sikerült megtalálni.

Megvalasztották

Amerika szépségkirálynőjét.

Hamvas, öszibarackbőrű, aranyszőke hajú hölgy nyerte az első díjat, s büszkén viseli a „Miss America” elnevezést.

(Saját tudósítónktól.) Most tartották meg Newyork mellett a nagy nemzeti szépségversenyt, a melyen „Miss America” címet az 1925. esztendőre Fay Lamphier kisasszony, Kalifornia Oakland városkájának kiküldöttje nyerte el. Lamphier kisasszonynak nem volt könnyű dolga, mert az Egyesült-Államok minden tájékról összesereglett és valóban válogatott 54 szépség közül vitte el a pálmát.

Ezt a nagyszabású — mondhatjuk — hivatalos szépségversenyt öt évvel ezelőtt rendszeresítették. Azelőtt is voltak természetesen helyi „beauty contest”-ek, de 1920. óta minden év őszén Atlantic Cityben, a Newyorktól mintegy 2 óra vasutávolságra fekvő nagy fürdőhelyen művészberekiből, orvosokból, esztétikusokból és a város polgármesteréből álló bizottság előtt megjelentek az egyes városok és államok kiküldöttei, hogy „Miss America” címetért versenyezzenek. „Miss America” választásán a jelöltek fürdőkosztümben jelentek meg a zsűri előtt. A nagyszámu pályázók közül tizenöt szépség került ezidén a döntőbe és végre hosszú és alapos munka után Lamphier kisasszonyt ismertették ki győztesnek, vagyis Miss Americanak.

A győztes a zsűri szerint „hamvas öszibarack bőrű, aranyszőke hajú hölgy. Éveinek száma 19, magassága 5 láb 6 hüvelyk (kb. 168 cm.), súlya 138 font (kb. 63 kg.) Bokáitól eltérítve, testének arányos méretű, szépsége mindenben megfelel az ideális női szépség követelményeinek.” És hogy ezeket egy nagyon komoly és szigorú bizottság állította, el kell hivatnunk. A kíváncsiaknak elárulhatunk még annyit, hogy a boldog nyertő a büszke címen kívül, megfelelő ékszerajándékot, impozáns ezüstserleget, nos és egy nem megvetendő soklörös automobilt is kapott.

Mint érdekes tünetet fel kell említenünk, hogy úgy „Miss America”, mint a második díjat nyert Adrienne Dore kisasszony, Los-Angeles képviselője — nem visel bubifrizurát. Ez utóbbi hölgy, aki különben szintén a tündéri Kaliforniából, tehát a távoli „West”-ről jött a versenyre, csupán 17 tavaszt látott még, 5 láb 4 hüvelyk magas, viszont csupán 114 font súlya (kb. 59 kg.), aranybarna hajkorona övezi arcát.

A szépségversenyeket nem csupán mulatságból, vagy sportból rendezik, — ezeknek komolyabb jelentősége van, emelik az amerikai nő önérzetét és amint minden téren törekszik Amerika a nemzetek élére kerülni, úgy itt is az erős nemzeti öntudattól sarkalva, a tökéleteshez leginkább közelítő női emberpéldány kutatásával igyekezik a szépség élő megtestesülését a jövő arányi elé mintaként állítani.

Magyar sajtóban él a magyar nyelv. Terjessze az ARADI KOZLONY-t!

Az aradi nagypásáron találkoztam Sokratessel.

Ödöngés a kavargó sátor-uccán. — Lattam az Olesó Jánost, a gummilapdás embert és belenéztem a mézeskalács-szivekbe.

(Saját tudóstónktól.) A főtér két partján büszke paloták tövében, a komoly és előkelő portálok fölényesen, gögösen nézik az ucca medrében hömpölygő vásári kavargást. Az aranyos cégtáblák, a művészi ízléssel elrendezett kirakatok érzik, hogy ők a stabil, szolid biztonságot jelentik a sok felől összeverődött alkalmi kereskedelemmel szemben. Ők tudják, hogy a széles uccamederben inaról-holnapra épült sátorváros kérszéletű és hogy a most hiarsányan zsiibongó sürgős-forgás csak egy napig tart és az üzlet „gyorsdumában” berekedt repülőkereskedők néhány nap múltán felszedik a sátorfát s tovább vándorolnak egy másik vásárra. Mindezt tudják az előkelő portálok és ezért nézik fölényesen, gögösen az ucca medrében hömpölygő vásári kavargást...

En nem vagyok stabil, sem előkelő, még kevésbé portál, csak egy kóbor, árva lantos vagyok, aki minden komoly vásárlási szándék nélkül szédül bele a tömegek sodrába és ráér arra, hogy egyszerű dolgok fölött szörnyen elcsodálkozzék, haszontalan hiábavalóságokon hosszasan töprengjen és minden csunya, tülekedő tolongásban, mint egy elátkozott Diogenes, lámpással keresse az emberit, a szépet... És elindultam az aradi vásár sátor-uccáján. Álmélkodtam a mézeskalácsos-sátor tükrös szivel előtt, megálltam a csizmadia-bódéknál és morogva néztem a kürtöszáru csizmákat, ormótlan bakancsokat, színes, pillangós papucsokat. A ruhásbolt előtt tömött sorban komoly télikabátok figyelték (két karjuk csüggedten lógott kétoldalt.) Sárgaprémcs zöld bekecses próbál egy vidéki arany. A boltos kedvtelve simogatja a hátát:

— Ilyen rokija még nem volt, mióta kétfelé áll a füle.

A paraszt szegénylősen mosolyog, a felesége oldalról mustrálja és szemelláthatólag tetszik neki a felmagasztalt ormótlan bekecs.

Nagyon szeretnék beszélni ebbe az üzletbe, mert én meg azt látom, hogy a kabát nincs eléggé svájfolva, a gallérija eláll, a színe rettenetes és manapság különben sem viselnek ilyen szabású télikabátot. Most inkább a Lord-kabát, vagy a lengyelke divatos...

De továbbsodor a tömeg. Politáros ágyak, durván mázolt asztalok és sublótók között fiatal házások alkuszniak, az egymásra zsufolt almás és diós zsákok előtt cvikkeres exportőr magyaráz a bizalmatlanul hunyorgató parasztnak, pirospaprika-kupok mögött fekete cigányleány kuporog, mozgó kereskedők nadrágtartót és ruhafogást árulnak, toprongyos gyerkőcök cipőzsinórral kalázkodnak... Van itt minden: hamis gyöngy, Nick Carter, kocsmabécs, kosarak, prémekek, hordók, rövidáru, hosszúáru, szentképek, Olesó János... Ez ordít leghangosabban:

— Soha ilyet, soha ilyet!...

Egy nagy konyhakés, finom pene-cilus (most érkezett Solingenből), szagos szappan, valódi ezüst lánc tiszta nikkelből, vadonatúj garantált borotva, Reinitz Jakab története versben és képekkel, még egy ráadás, még egy ráadás... Mindez összesen csak 100 lej. Soha ilyet, soha ilyet!...

A szomszédban gummisarkot kiabál egy vékonyhangu kamasz, amott egy gyorsfényképező dolgozik, aki öt perc alatt kerek broschba vágja a kuncsaftok negédes képeit. Itt van a gumilasztis-ember is avval a színes papirlapdával, amely egy gummiszálon ugrál. Most shimmy-lapdának kiabálja a gumilasztit.

És ekkor hirtelen találkoztam Sokratessel. Ott állt a városháza előtt és moha kopott zakkó fedte a vállát, sportsapka hely-

kékedett a fején és porforico fiüstölgött a szájában — én nyomban felismertem a bölcs embert. Mint régen Athén uccáin, most is maga köré csodította a népet és tanította őket új és hasznos dolgokra. A tanítványok szájátva hallgatták a mestert és mohón lesték a szájából csörgedező bölcsességet. Izgatottan furakodtam a hallgatóság közé és elrémülve hallom, hogy Sokrates valami Columbus gyorsforrasztót magasztal és apróra megmuogatja a figyelő népek, hogyan kell a kilyukadt lábosokat és zománc-edényeket ezzel a csodaszerezrel összeforrasztani...

Beláttam, hogy Sokratesnek igaza van. Az athéni népek filozófia kellett, elvont tudományok, új eszmék. Akkor arról beszélt nekik az athéni uccákon. Ma már undorodnak az emberek az absztrakt fogalmaktól, megcsömöröttek az új eszméktől. Nagyon helyesen teszi tehát, ha ma a Columbus-gyorsforrasztóról tart előadást az aradi uccákon, vásárnak idején.

Gárdos Sándor.

Mikor lesz kisantant-konferencia.

(Bucuresti, október 30.) Hivatalosan megálapítják, hogy egyes lapoknak a kisantant konferenciájáról közölt hírei még koraiak. Egyelőre az érdekelt külügyminiszteriumok között levélváltás

folyik a Konferencia programjának megállapításáról. Tény, hogy a konferencia Belgrádban fog összejúlni, de az időpont még nincsen megállapítva.

Róth Jani ur a repülőgépről lebukott a rendőrszobába.

A letartóztatott pesti bankár érdekes vallomása. — Hogyan lett a kis pesti bankfuból többszörös milliárdos, majd letört koldus.

(Budapest, október 30.) A szélhámosság vádja alatt letartóztatott Róth Jenő bankárnak. Molnár Vera pesti színésznő exvölegényének mai kihallgatása során igen érdekes adatok kerültek nyilvánosságra, amelyek jellemző képét adják egy különös, tipikus konjunktura-karriernek. „Róth Jani ur” közismert alakja volt a magyar főváros éjjeli lokáljainak, de Bécsben is épenugy „gnädige Herr” volt, mint Firenzében például „eccallanza.” Róth Jenő még nemrégiben milliárdos volt és ilyen módon élt is. Autóit úgy váltotta, mint a ruháit s minden színházban páholybérletet tartott. Most huszonöt esztendő. Igen fiatalon és rövid idő alatt jutott el az irigyelt vagyonhoz és utána a budapesti főkapitányság őrizetes szobájáig, szóval a „letörtésig.” Róth karrierje alig pár esztendővel ezelőtt kezdődött, multja négy évre nyulik vissza, amikor is még egy budapesti bank kifizetési tisztviselője volt. Itt egy szenális üzleti tervvel magára terelte az igazgatóság figyelmét és a szürke ismeretlenségéből egyszerre olyan pozícióba került, ami alkalmas és módot nyújtott neki ahhoz, hogy gyors iramban induljon el a milliárdosság felé. A szenális terv pedig abban állott, hogy Róth a békeszerződések paragrafusait tanulmányozva, rájött arra, hogy a monarchia közös államadosságának külföldi törlesztésére aranyjáradék- s koronakötvényeket kénytelen vásárolni. Ezeket ugyanis a békeszerződés percentuális arányban osztotta fel az utódállamok között,

hogy a külföldi hitelezők igényeit kielégítsék. A kötvények nagyrésze természetesen nem volt már a régi monarchia területén, hanem nyugatra vándorolt a nagy pénzcsoportokhoz, amelyek ezeket összevették. Róth Jenő arra vállalkozott, hogy visszavásárolja ezeket a kötvényeket. A csehszlovák államhoz fordult ajánlatával, ahol szívesen fogadták és megadták részére az állami felhatalmazást. Ekkorra már némi tőkével is rendelkezt s az első vásárlás lebonyolításával közel félmillió csehkoronát szerzett. Az első „leszállítás” után teljes hitelt kapott s a pénzzel úgy és akkor számolt el, amikor eszébe jutott. Utazásaihoz legsűrűbben repülőgépet vett igénybe. Folyton utazott, tárgyait, számolt: alig ért rá pihenni. Két év múlva már óriási tőke felett rendelkezett, kifáradt kissé és akkor kezdett „élni.” Elsősorban autókat, több villát és palotát vásárolt, aztán kinézett magának egy — nőt is. Ebben az időben kezdődött a dárúdó és a végnélkülinek hitt mulatozás. Róth a legelőkelőbb helyekre járt társaságával és egy esti „szórakozásért” 20—30 millió számlákat fizetett ki egy sőt-haj és szemrebbenés nélkül. Gavallérosan bánt a pénzzel, mindenkinek hitelezett, mindenkit segített.

Közben üzletkörtét mindjobban kiszélesítette. Egész Európában tartott ügynököket s naponta legkevesebb ötszáz táviratot kapott és ugyanennyit küldött. Ha táviratilag értesítették valami fontosabb dologról, repülőgépet rendelt

és azon utazott Angliába vagy Svájcba. Menyasszonyával, Molnár Verával tavaly tavasszal ismerkedett meg. Az ismerkedésből szerelem lett s most már Molnár Vera segített eltékozolni a hatalmas vagyont. Ékszereket szinte kilószámra vásárolt s tavaly karácsonykor egy három milliárdról szóló csekket kapott ajándékba. Természetes, hogy ezek a költségek nem voltak arányban még a milliárdos hasznu vállalkozások jövedelmével sem, noha ekkorra Róthnak már 35—40 milliárdra becsült vagyona volt. A saját bevallása szerint havonta 5—600 milliót költött el átlagosan személyi szükségetei fedezésére.

Az utolsó nyarat, bár ekkor már egy kissé megcsappantak a jövedelmek, a Lidón, menyasszonya társaságában töltötte Róth Jenő, aki pazarló életmódjával a Riviérán nyaraló amerikai milliomosoknak is imponált. Am mind ez már csak látszat volt, mert a Lidóról sürgönyökkel árasztotta el pesti barátait, akikről nagyobb összegeket kért. A bizalom azonban megingott iránta és a barátok vagy nem válaszoltak neki, vagy csupán pár milliót hiteleztek. Róth Jenő, hogy magát a szorogatott helyzetből kimentse, eladta minden ékszereit, sőt a menyasszonya egyik briliánsgyűrűjét is zálogba csapta és sietve Budapestre utazott. Itthon rossz hírek fogadták. Az utolsó prágai leszámolásnál differenciák támadtak. Csupán félmilliárdról volt szó, de ezt pár nap alatt ki kellett fizetni. Róth ijedten szaladt fűhöz-fához pénz után. Hiába, minden forrás kiapadt. Cseh üzletfeleivel sikerül azonban meg egyezni és moratoriumot kap tartozásainak kifizetésére. Most már nyilvánossá lesz a kikerülhetetlen bukás. Szanálni kezdi magát Róth Jenő, eladja autóját, tudat érték-tárgyain, versenylóva is dobra kerül, elvonul az éjjeli életből és egy harmadrangu szállóba költözik át. Közben lejár a kitűzött fizetési határnap s a hitelezők hamis bukásért feljelentést tesznek Róth ellen. Róthot menyasszonya ötvözőjében letartóztatják és beviszik a főkapitányságra. Ide érkezik meg szüleitől a hír, hogy megpróbálnak kiegyezni a hitelezőkkel, kifizetik az adósságát. Róth adóssága mindössze 40 millió koronát tesz ki.

— Ennyit cigarettára költöttem havonta — mondta kihallgatásakor a főkapitányságon Róth Jenő, aki milliárdokat tékozolt el rövid három esztendő alatt s most néhány millió kitorpte a nyakát.

— Austen Chamberlain — a glasgowi egyetem rektora. Londonból jelentik: A glasgowi egyetem rektorválasztásánál három jelölt állt egymással szemben: a konzervatívok Austen Chamberlain, a liberálisok Chestertont, a szociáldemokraták Sidney Webbset jelölték. Az egyes pártok a legnagyobb hadikészültséggel vonultak föl, ami úgy értendő, hogy bőségesen ellátták magukat záptojással, rothadt gyümölcscsel, liszttel és megavasodott heringgel. A harc téren a konzervatívok maradtak győztesek: a választás Chamberlainnek jutotta a rektori méltóságot.

SZÍNHÁZI
MŰVELŐSÉG

Strauss János,

az örökemléktől keringődirály születési napjának 100. évfordulóját ünnepelték most világszerte a nagy német komponista muzsikájának hőcsoport. 1825. október 25-én született a nagy zenesész, aki magasztos hivatást töltött be: vídamságot és örömet hintett szét melodájában az emberek között. Nem véletlen, hogy Strauss Bécsben, a szívdertő könnyű zene őshazájában látta meg a napvilágot és ott költötte csodás keringőt, az édesütemű Donauwalzert, a „Művészetet“, a „Bécsi vér“-t és a többieket, a bívós hatású tánckeringőket, melyek évtizedeken át bálványozott tánczenéi voltak a fiatalságnak. A „Böregér“ című operettjével hódító körutat tett az egész világon és ma is sok színház aratja vele a legnagyobb sikereket. A többi operettjei közül magyar színpadon különösen a Cigánybáró szerzett és szerez ma is feledhetetlen élvezetet. Gazdag dallaminvenciója és mesteri hangszerelése klasszikus értékeké tették alkotásait. Strauss, miután beutazta-kalandozta az egész világot, hazatért Bécsbe, átvette apja zenekarát és teljesen a zeneszerzésnek szentelte tehetségét. Harmónikus öregség után, 1899. jan. 3-án hanyta le örök álmra szemét.

* Az aradi színház heti műsora. Szombat este 9 órai kezdettel: Böregér, operett. Vasárnap délután 6 órai kezdettel: Mánás Miska; este 9 órai kezdettel: Böregér.

* Ünneplő előadást tart szombat és vasárnap este az aradi színház, Strauss János születésének 100-ik évfordulója alkalmából. Színrekerül a „Böregér“ operett. Emlékbeszédet dr. Mezey Zsigmond mond. A főszerepeket Horváth Mici, Huszár Károly, Halász Ica, Győző, Faludy, Sora, Ladiszlav és Lörinczy játsszák. A II-ik felvonásban Küry Klári táncol. — Vasárnap délután 6 órakor mérsékelt helyárrakkal „Mánás Miska“ operett Horváth Micivel, Győző, Halász Ica és Huszárral a főszerepekben.

* A Magyar Tudományos Akadémia centennáriuma. Budapestről táviratozzák: A Magyar Tudományos Akadémia centennáriumának megünneplésére vasárnap gyűlnek össze Budapesten a külföldi vendégek. Vasárnap érkeznek meg Schneider osztrák, Retöläe finn és Bohmaz eszt kultuszminiszterek. Razvodovszky a krakkói lengyel akadémia elnöke, Párisból a francia akadémia négy tagja és Németország nevében három kiváló egyetemi professzor. A vendégeket a pályaudvaron dr. Balogh Jenő volt igazságügyminiszter, az Akadémia főtájtára fogadja, s itt tartózkodásuk alatt a kultuszminisztérium vendégei lesznek.

* „Astoria“ Taverna november első felében nyílik meg a következő programmal: D. e.: söröző. Délben: ebéd. D. u.: 5 órai tea táncsal. 8 órakor: vacsora. Fél 10 órakor: Bár: Harry and Ally. Csengeri Duci, Andre and Elly felléptével. Belépődíj nincs.

Görögország kiűritette a megszállott bolgár területeket.

(Athén, október 30.) A görög kormány hivatalos táviratban jelentette be a Népszövetségnek, hogy kiűritette a megszállott bolgár területeket. Szófia jelentés szerint a bolgár kormány megállapította, hogy a legnagyobb pusztítást az ágyútűz Ljahago és Petrics községeiben okozta, ahonnan tizenkét ezren menekültek el. A harcok során nyolc bolgár katonát megöltek, 2 tiszt, 6 közlegény és 6 népfelkelő súlyos sérüléseket szenvedtek, hét bolgár katona pedig görög fogságba esett. Petrica községben hat bolgár asszony és két gyermek szenvedett súlyos sérüléseket. Szófia jelentés szerint ma déli egy órakor az utolsó görög katona is elhagyta Bulgária területét.

Vámhivatali attak Arad kereskedői ellen.

Valóságos razzia folyik annak megállapítására, vajjon nem történt-e vám visszaélés. — Lefoglalják az üzleti könyveket, levelezéseket.

(Saját tudósítónktól.) Az utóbbi napok során az aradi vámhivatal tisztviselői sorra keresik fel a kereskedők üzleteit és raktárait s nemcsak áruik, hanem könyveik és üzleti levelezéseik között is kutatásokat végeznek. A felülvizsgálásnak célja, hogy megállapíthassák, nincs-e a kereskedőnek olyan áruja, amely elkerülte a vámolást, vagy pedig a rendes vámtarifa alatt lett esetleg elvámolva. Minden kereskedőt felülvizsgálják és az sem kivétel, aki a legrendesebben tett eleget vámolási kötelezettségeinek. A vizsgálatokat Miculescu inspektor vezeti, aki több tisztviselő kíséretében jelenik meg a kereskedőknél és a kereskedő könyveiből, üzleti levelezéséből és számláiból is magával viszi azokat, amelyeket összehasonlítás céljából szük-

ségesnek lát. Az elvitt üzleti akták azután sokszor hetekig is a vizsgáloközegekben vannak s nem egyszer zavart okoz az a körülmény, hogy a fontos levelek, számlák és könyvelési adatok nem állanak a kereskedő rendelkezésére. A vámhivatal ugyan kiadja minden esetben a kért aktát, de ez a kereskedőnek utánjárását és üzleti szempontból károsodást is jelent. Ma is több aradi nagykereskedőnél tartottak vizsgálatot, de egyetlen esetben sem találtak visszaélést. A vámhivatal felvilágosítása szerint a vizsgálatnak ez a rendszere a régi királyságban érvényben volt rendelkezések alapján került hozzánk is. Miculescu inspektor jelenleg Temesváron tartózkodik, de visszatér Aradra és a vizsgálatokat — hirt szerint — tovább is folytatni fogja.

Titokzatos halál a szállodában.

Egy valamikor dús gazdag kereskedő rejtélyes tragédiája Jasiban. — Gyilkosság vagy öngyilkosság?

Vasból táviratozzák: A jasil Continental-szálló első emeleti 23-as számú szobájában szállt meg az elmúlt napon Kumel János soréti kereskedő. A dús gazdag kereskedő, aki ismert alakja volt a városi életnek, gyakran fordult meg Jasiban, ahol bőkezű gavalélmalk mutatkozott és dáruidóiról sok érdekes fázisban számoltak be az éjjeli élet szereplői. Megérkezése után hajnalig mulatott, majd nyugovóra tért.

Reggel kilenc óra tájban, a szálló tulajdonosa reggelit küldött kedves vendége számára. A pincér erősen kopogott az ajtón, de miután nem kapott választ, visszatért és jelentette, hogy Kumel valószínűleg mélyen alszik. A tulajdonos rendelkezésére nem is háborgatták déli tizenkét óráig s amikor a tulajdonos személyesen ment felkelteni Kumelt, akivel aznap egy üzleti ügyet kellett lebonyolítani. Az erős kopogásra azonban nem jött válasz s a tulaj-

donos aggódni kezdett vendégének mély alvása miatt. Feltörték az ajtót s ekkor iszonyú kőpártant a nézők elé. Ágya előtt, vérben fagyva fekiútt Kumel János. Az előhívott orvos megállapította, hogy a kereskedőt az éj folyamán az ágyból ráncigálhatták ki, a szájába kendőt gyömöszöltek s azután összeszurkálták. A rendőrségi vizsgálat viszont, miután semmi nyomot nem talált, amely a gyilkosság körülményeit megmondokolná, kétségben van az iránt, hogy büntény történt volna. Tudni vélik, hogy Kumel az utóbbi időben kétséges spekulációba kezdett s a veszteségek alaposan megingatták vagyoni helyzetét, amiért nem tartják valószínűnek, hogy Kumel öngyilkosságot követett el. Ezt a megállapítást támasztja alá az a körülmény is, hogy a kereskedő bukásán az erek is fel vannak vágva. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a titokzatos haláleset felderítésére.

* Lehár-operett bemutatója Bécsben. Bécsből táviratozzák: A „Paganini“-t, Lehár Ferenc új operettjét tegnap este mutatták be és az újdonság óriási sikert aratott.

Késsz női kabátok a legdivatosabb kivitelben feltűnő olcsón VÁNDOR divatruházában Arad, Strada Mejanu. s.: Telefon: 5-15. Tekintse meg a kirakatokat!

Damaszkusz a felkelők

Heves harcok után a franciák kiűritették a várost.

(London, október 30.) A syriai helyzet és a franciák hadállása egyre kritikusabb. A legutóbb érkezett táviratok szerint Damaszkusz városát a franciák véres harcok után kiűritették. Amint hírlék, a francia kormány a legutóbbi damaszkusi eseményekkel kapcsolatban, memorandumot küld az angol külügy hivatalnak, amelyben hangsúlyozza, hogy a város bombázása nem tett kárt angol alattvalókban. Arról is beszélnek, hogy a Népszövetség vizsgálatot indít a syriai események tisztázására.

Jeruzsálemből táviratozzák: A Daily News tudósítója arról értesül damaszkusi menekültektől, hogy a város teljesen kihalt és olyan a képe, mintha földrengés pusztította volna el. A szenegáll csapatok a templomokat örhegyekké alakították át. A nép rendkívül elkeseredett és izgatott s az egész ország szinte ki van kelve magából. Páris jelentés szerint Painlevé miniszterelnök Sziria főbiztosának Sarrail tábornok helyébe Boncourt, vagy Berengert nevezi ki.

Jön! Jön!

Kölyök

Jacki Coogan és Charles Chaplin-nal.

Elmarad a színházdeputáció.

(Saját tudósítónktól.) Hirt adtunk arról, hogy monstreküldöttség készül dr. Robu Jánoshoz, Aradváros főpolgármesteréhez, akitől a színház megnyitását kéri. A küldöttség szombaton akart megjelenni a városban. A küldöttségjárás azonban elmaradt és ezt a következő, a közönséghez intézett sorok magyarázzák meg: „Mint hogy Fekete Mihály szingizgató részéről nyert felvilágosításból meggyőződést szerztünk arról, hogy minden híreszteléssel ellentétben előadásait az aradi színházban 1926. január 1-én megkezdje s játszási engedélyének megfelelően a hathónapos időnyit Aradon, a város közönségének legmesszebbmenő igényeit kielégítve fogja társulatával eltölteni, Arad színházi életét így biztosítva látjuk, a város vezetőségénél tervezett közbenjárásunkat tárgytalannak tekintjük, a főpolgármester küldöttségileg való felkérésétől lemondunk. Ifj. Vas Gusztáv.

Az utolsó ember

életkép

EMIL JANNINGSSAL

a főszerepben

ma szombaton és vasárnap

az aradi

Apolloban

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

— Elgazolta a kocsi. Sztoján György aradi lakos kocsijával elgazolta Balog Klári 14 éves leányt, aki súlyos sérüléseket szenvedett. A vigyázatlan kocsis ellen megindult a vizsgálat.

SPORT.

O Footballmérkőzések. November 1-én, vasárnap délután 2 órakor a Glória-pályán kettős mérkőzés és pedig AAC-AMTE, 4 órakor pedig ATE-Glória. A sportközönség kíváncsian várja ezen találkozásokat, mivel mindkét mérkőzés az őszi bajnoki szezonban goal nélkül végződött. Dél előtt ifjúsági bajnoki mérkőzések.

HIREK

A kétféle ima.

Bismarckkal történt Posenben ez a kis história, az annexió keresztülvételét követő időkben. Posen lengyel város. Német uralom alá kerülve, a vas-kancellár politikájának súlypontját az elnémetesítés elvére helyezte. Sok német iskolát állítottak fel, az inspektörök és tanfelügyelők pedig a legéberebben ellenőrizték az ifjúság elnémetesítését. Végre Bismarck ellenőrző körútra indult maga is, hogy idők múltán személyesen győződjön meg művének eredményéről, amelyet közegai tökéletesnek jelentettek. A vas-kancellár megérkezett Posenbe. Kocsijáról meglát egy nyolc éves diákot, akit könyveivel a hóna alatt épen az iskolába igyekszik. Bismarck megállítja a fogatot, kiszáll, odaintja a gyereket és németül megkérdezi:

— Tudsz-e imádkozni, fiam?

— Igen.

— Akkor hát mondd el a Miatyánkot!

A gyermek kihuzta magát, mereven megállt és pattogó bátor szóval elrecitálta a német Miatyánkot:

„Vater unser, der du bist im Himmel...“

Végül harsányan fuggeszterre hozzá:

„Amen!“

Aztán megint pihenő állásba helyezkedett.

A kancellár mosolygott, meg volt elégedve. Meg is ajándékozta a kis diákot. Majd még valamit jutott eszébe. Azt kérdezte:

— Hát lengyelül tudsz-e a Miatyánkot fiacskám?

— Persze!

— Nos, mondd el!

A gyermek letérdelt. Levette a kis sapkáját. A két kezét összekulcsolta. Föltekintett az égre áhitatosan és úgy fohászkozott lengyelül az istenéhez...

A vas-kancellár szó nélkül felült kocsijába és elhajtott, vissza se nézve. Többre nem volt kíváncsi.

— A washingtoni delegáció új tagja. Bucurestiből táviratozzák: A Washingtonba induló román delegáció tagjai között van Slavescu Viktor, a Creditul Industrial igazgatója is, aki az intézet részére nagyobb amerikai kölcsönt akar szerezni.

— Kolozsvár is visszatartja a választói felebbezéseket. Cluj-Kolozsvárról jelentik: A járásbíróson ma délelőtt tárgyalták az első felebbezéseket, amelyek a községi választói névjegyzék ellen irányultak. Huszonöt felebbező közül huszonegyet elutasítottak. A négy felebbező közül, akiknek a választói listámba való felvételét elrendelték, csak egy magyar van: Sulyok István dr.

— Köhözés, rekedtség, hurut ellen legjobb a valódi RETHY-féle pe-meteliucukorka. Mindenütt kapható.

Biróság előtt a sikkasztással vádolt vasutasok

November 30-án lesz a főtárgyalás az aradi törvényszéken.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszéken most egymásután veszik elő az elmúlt év nagy bűnügyeit tárgyalás végett. Mint mai számunkban beszámoltunk, hétfőre, november 2-ára tüzték ki az Alexandrescu-ügy főtárgyalását. A következő nagy tárgyalás egy szintén általános pertraktált ügy, a sikkasztással vádolt vasuti tisztviselők ügye. Még emlékeztet az a nagyarányú visszaélés, amely mintegy nyolc hónappal ezelőtt pattant ki az arad-timisoarai vasutigazgatóságnál. Nagyarányú sikkasztásra jöttek rá és a nyomozás folyamán tizenhárom gyanúsítottat tartóztattak le, tizenhárom vasuti tisztviselőt, akiket azzal vádoltak, hogy hamisított bérlisták segítségével nem-

létező munkások után felvették a bért és mintegy két és fél millióval károsították meg az államot. Megkezdődött a vizsgálat, amely csak mostanában ért véget. Ezután elkészítették a vádiratot és november 30-án Juhász Lajos timisoarai vasuti pénztárnok, Denhoff József timisoarai vasuti tisztviselő, Constantinovits Milán, Szentiványi Elemér, Bihoi Péter, Jovan Miklós boksánbányai vasuti tisztviselő, Ancsilla Demeter (Bogsánbánya), Minovsky István (Orsova), Csundler József (Orsova), Nyáry István és Tarján Béla aradi üzletvezetőségi tisztviselők a bíróság elé állanak, hogy az akkorra kitűzött főtárgyaláson számot adjanak az ellenük emelt vádakról.

Aradi szállító Palesztina-akciója Jugoszláviában

König Miksa előadása egy építendő új városról.

(Saját tudósítónktól.) Aradi vonatkozású érdekes előadásban volt része az elmúlt napokban a Jugoszláviához tartozó Vajdaság zsidóságának. König Miksa, az ismert aradi nagy szállító-cég tulajdonosa tartott százakra menő hallgatóság előtt Szabadkán előadást „Cur Salom“ palesztinai város felépítéséről. A tervszerű városépítés a Palesztina-munka leggrandiozusabb része s a zsidóság körében is a legnagyobb érdeklődést ennek a városnak a felépítése váltotta ki. König Miksa ma érkezett vissza Jugoszláviából s munkatársunknak elmondta utjának eredményét.

— Meleg érdeklődést tapasztaltam a jugoszláv zsidóság körében Palesztina iránt, — kezdte König Miksa. Én, mint a „Cur Salom Szövetkezet“ felügyelő-bizottsági tagja, direkt megbízást kaptam jugoszláviai propagandáért. Szövetkezetünk számára gazdasági szervezet és az emli-

tett város felépítését szorgalmazza. Cur Salom város a tenger partján fekszik, alig pár kilométernyire Jaffa és Akko városok között. Egészéves éghajlata van s ez a rész Palesztina legtermékenyebb területe. Hihetetlen rövid idő alatt indult virágzásnak s az a tény, hogy Anglia Jaffát modern tengeri kikötőnek építette át, kereskedelmi szempontból igen sokat segített Cur Salom helyzetén is. Akciónk már Erdélyben is igen nagy sikerrel járt, 3000 dunámot (egy dunám 935 négyzetméter felel meg) adtunk el erdélyi zsidóknak, átlagosanként 40 angol fontért. Jugoszláviában 30 dunámot sikerült eladni, ami tizenöt házhelynek elegendő terület. A mindössze egy éves akció kielégítő eredményekkel kecsegtet s így minden reményünk meg van arra, hogy rövid pár év alatt Cur Salomból Palesztina egyik legnagyobb, legszebb és legmodernebb városa lesz.

— Reformációi emlékünnap. Október hó 31-én délelőtt 10 órakor tartják a reformáció emlékünnapét az aradi evangélikus templomban mind az evangélikus, mind a református tanulók részére, míg a mindkét felekezeti nagyközönség részére vasárnap, november 1-én délelőtt 10 órakor lesz az istentisztelet megstartva. Szombaton Frint evangélikus, vasárnap pedig Csécsy Imre református lelkész tartja a szentbeszédet.

— Irodaáthelyezés. Lintia Livius dr. timisoarai ügyvéd irodáját folyó évi október hó 20-tól Bucuresti, Calea Victoriei 48—50. szám (Passagiul Imobiliara) alá helyezte át.

— J. Benkő Gizi és H. Sziklay Gizi balettiskolájába beiratkozások állandóan Arad, Str. Cerceasilor 7. (Szt. Pál-ucca.)

— Könyvtömög kiárúsítás Kerpelnél.

— Gencsnyé új tánckolót kezd nov. 3-án az aradi Központban.

— Új kerékpárigazolványok kiadása. Az aradi rendőrség autógyosztálya felhívja az összes kerékpártulajdonosokat, hogy november hó 5-ig váltsák ki új kerékpárigazolványaikat. A határidő elmultával a rendőrség utasítást ad az összes rendőrszemeknek, hogy a kerékpárosokat az uccákon igazoltassák és akinek birtokában még régi igazolványt találunk, attól a rendőrség a kerékpárját elkobozza.

— Thèmes tánciskolájában november 6-án új tánckolón kezdődik.

— A tanulók egyenruhát kötelesek viselni. Bucurestiből jelentik: Ma jelent meg az a miniszteri rendelet, amely a háborúelőtti diák-egyenruhák visszaállításáról gondoskodik. A rendelet szerint minden középiskolai tanuló egyenruhát köteles viselni és pedig valamennyi iskola hallgatói egyszínű és egyforma szabású, az angol ka-

tonal egyenruhához hasonló földbarna szövetből készült uniformist. A bluz nyitott nyaku lesz és elől két, hátul egy behajtással. Az osztályjelzések a vállon viselendők. Az egyenruhához új sapkát is rendel a miniszterium, amelyet az uniformis szövetéből, vagy hamuszínű szövetből, 5 cm. magasságban kell csináltatni. A rendelet a napokban már életbe is lép.

— Justh Jánosné hazaérkezett. Emlékeztet, hogy a bucaresti-i országos nőkongresszuson Arad két delegálttal képviseltette magát. Az egyik, Justh Jánosné ma reggel visszaérkezett Aradra, azonban megbízóinak még nem számolhatott be utjáról, mivel az aradi vasutállomáson szomorú hírrel fogadták. Távol-létében ugyanis férje, Justh János tornyai kastélyában súlyosan megbetegedett. Justh Jánosné az állomásról egyenesen Tornyára hajtatott, s előreláthatólag néhány nap múlva jön be Aradra.

— Örült az Erzsébet-híd tetején. Budapestről jelentik: Ma reggel az Erzsébet-híd vasszerkezetére fölúszott egy ember, akit a tüzoltók csak nagy ügygyel-bajjal tudtak leszedni a magas vasoszlopokról. Kiderült, hogy Drasszler Józsefnek hívják, elmebeteg rokkant katona a szerencsétlen.

— A csongrádi bombamerénylők a Kuria előtt. Budapestről táviratozzák: A Kuria december 9-én tárgyja harmadfokon a csongrádi bombamerénylők pörét, akiket a két első fórum tudvalevően felmentett.

Vasárnap megnyitják a Ping-pong barlang
az aradi Központi-szálló épületében. — Lejárat a főkapun.
Nyitva egész nap záróról. — Kifutó asztalok. — Éttermi kiszolgálás. 6484

— Katonakötelesek jelentkezése. Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya ismétellen felhívja mindazon ifjakat, akik az 1905, 1906, 1907. évben születtek, hogy katonai nyilvántartásba való beírás végett a szentle utolsó napján, szombaton délután okvetlenül jelenjenek meg a városházán székelő bizottság előtt, mivel elmaradásuk a legszigorúbb megtorlást vonja maga után. Akik nem aradi születésűek, de itt óhajtanak sorozás alá állni, szintén jelentkezhetnek.

Jön! Jön!
Kölyök
Jaaki Coogan és
Charlei Chaplin-nal.

— Kiss Anci tánciskolájában november elsejétől Adler Marcsa vezetésével balettiskola nyílik meg. Beiratások eszközöltenek naponta d. u. 4—6-ig „Surorile Kiss“ üzletben Arad, Strada Eminescu 3.

Érdeklék-e Önt női felöltő és ruha újdonságok?

Ha igen, úgy izlésével és olcsó áraival meglepi Önt a

ROYAL
női divatház Arad,
Minoriták templomával szemben.

— **Heltai Jenő leánya** Lugos megy férjhez. Lugosról jelentik A kiváló magyar írónak, Heltai Jenőnek Erzsébet leánya hamarosan férjhez megy egy lugosi mérnökhöz. A nagy író leányát tegnap jegyezte el Gál Ernő vegyész-mérnök, a lugosi Baumel, Steiner és Társa Lőkörgyár cégtulajdonosának fia, a cég vegyész-mérnöke. Az illusztris magyar író a napokban várják Lugosra családi látogatóra.

— **Kötelező tevizsgálat** Aradon. Az utóbbi időben tartott egészségügyi razziák kiderítették, hogy az aradi tejárusok sok ízben tuberkulózisban megbetegedett tehének tejét adják el a közönségnek. A város vezetősége elhatározta, hogy erélyes intézkedéssel vet véget ennek az anomáliának, s elrendelte, hogy az aradi és környékbeli gazdálkodók teheneit vizsgálják meg. Átiratot intézett az aradi rendőrséghez, amely el is rendelte megfelelő sorrendben a tehének megvizsgálását. Az első vizsgálat az első kerületben lesz. Az első kerületi rendőrség ezért felhívja az összes kerületbeli tehentartó gazdákat, hogy nov. 2-ikán, hétfőn, a tulajdonukat képező állatokat délután két órakor vezessék az aradi marhavásártérre, ahol megvizsgálják az állatokat. Aki a rendelkezésnek nem tesz eleget, szigorú büntetésben részesül.

— **Megvádolt házaspár.** Egy szomszédos aradmegyei községből a rendőrség ma az aradi ügyészségre állította Polgár Lajos nagyváradi upecet és feleségét. A házaspárt vádolták, hogy a községben sebmetészt követtek el. Niculescu Iklós kir. főügyész kihallgatta a házaspárt és mivel ellenük semmiféle bizonyíték nem volt, a kihallgatás után szabadlábra helyezte őket.

— **Uj indiai alkirály.** Londonból táviratozzák: Folwoodot, az eddigi földművelésügyi minisztert nevezték ki Angol India alkirályának.

— **Meghalt a budapesti család-író egyik áldozata.** Budapestről táviratozzák: Néhány héttel ezelőtt meg emlékeztünk Flaxmayer budapesti pékmester borzalmas családirtásáról, aki megjelent a töle különvált fiatal felesége újpesti lakásán és ott az asszonyt, valamint a lakás többi lakóit, köztük kis gyermekeket is összeszurkált. Hatan szenvedtek súlyos sérüléseket, akik közül a hat éves kis Kohn Hugó rettenetes szenvedés után ma behalt sérüléseibe.

CIPÓ
 újdonságok az őszi szezonra
 nagy választékban
APPONYI
 Testvéreknél, Arad.

LEGUJABB

Blaha Lujza állapota változatlanul súlyos.

Budapestről táviratozzák: A betegen fekvő Blaha Lujza állapota változatlanul súlyos. Ma láztalan volt ugyan, de állandóan súlyos fájdalmak gyöttrik és álmából sürűen fölriad.

Megoperálták a magyar miniszterelnök feleségét

Budapestről jelentik: Bethlen Margitot, Bethlen István gróf miniszterelnök feleségét megoperálták. Az operáció jól sikerült és előreláthatóan két hét alatt elhagyhatja a szomatériumot. A miniszterelnöknek állapota iránt tömördek ember érdeklődik, köztük Horváthy kormányzó és felesége is.

— **Szennégett a padlásán.** Ghica György campinai lakos össze szólalkozott egyik részeg fuvarosával, aki baltát ragadott gazdájára. Ghica, hogy a verekedést elkerülje, futni kezdett s egy ismerősének a padlásán bujt el. Éjjel, eddig ismeretlen okból kifolyólag a padlásán tűz támadt. A tűz eloltása után a tűzoltók szenné égve találták meg az ajtó közelében Ghica Györgyöt, akinek a személyazonosságát vasnyelű bieskájárót sikerült megállapítani.

— **A reformáció emlékünnepe.** Október harmincegyediké a protestáns világnak egyedüli külön és speciális ünnepe. Ez az a nap, melyen 1517-ben Luther Márton, a reformáció úttörője kiszegte a wittenbergai vártemplomra 95 reformtételt, mellyel, mint esatarnádóval összegyűjtve híveit, második Mózesként vezette őket. A kivetett lelki Izraelnek az Evangélium fénye világított, mint fényes felhő, mint bibliai tízszólop s az világít ma is. A protestáns egyház zászlajára a haladás és korszellem jelszavai vannak írva. A protestáns egyház a korszerű fejlődés egyháza az örök Evangélium alapján. Október harmincegy. lelki szabadságünnep, melynek Luther ép olyan hőse, akárcsak Petőfi Március úzenőnek. Dobbanjon meg e napon a szíve minden protestánsnak és minden haladni vágyó, felvilágosodott kereszténynek s Luther öröksége, a visszaharcolt ősi, bibliai hit legyen a jelen bajok sötétjében is irányítónk és világító szövétnékünk. (Péris Lajos.)

— **Monstre-becsületsértési pör az aradi járásbírószágon.** Monstre-pör volt ma az aradi járásbírószágon. Koncz Lajosné aradi háztulajdonosné összes lakóit beperelte becsületsértésért, mert szerinte reprodukálhatatlan kifejezésekkel illeték őt. A tárgyaláson Koncz Lajosné Sirbu György dr. aradi ügyvéd, a hét lakó pedig Fuchs Albert dr. ügyvéd kíséretében vonult be a tárgyaló terembe. A tárgyalás reggel 8-tól déli 12-ig tartott, azonban ítéletkiadására csak a holnapi nap folyamán kerül sor.

— **Halálos vonatázolás Gyorok mellett.** Halálos szerencsétlenséget jeleztettek ma be az aradi ügyészségen. Lázár Dragalina 19 éves ménesi legény ittas állapotban a gyoroki pusztá felé haladt a vasuti sínek mellett. A legény nem vette észre, hogy a vonat robog háta mögött és nyugodtan továbbhaladt a síneken. A vonat elkapta és elgázolta a szerencsétlen embert, aki azonnal meghalt. Az ügyész megadta a temetkezési engedélyt.

— **Egy eltévedt golyó megölt egy német tábornokot.** Berlinből táviratozzák: A jötebörgi gyakorlóterén, a tüzérségi éles lögyakorlatok alatt egy eltévedt lövedék halálosan megsebesítette Müller tábornok, hadosztályparancsnokot. Egy géppuskagolyó összeroncsolta az ütőerét, úgy, hogy a tábornok néhány pillanat alatt elvérzett s meghalt.

— **Az „Aradi Kurir“ ma megjelent legújabb száma** érdekes cikkeket közöl a közölgő községi választásokról, a magyar színészet dicsőséges multjából, a vörös gazdagok életéből. Ezenkívül számos színes riport tartkítja a népszerű helyzetet.

— **A színházi ruhatár és a büffe bérlete.** A városi tanács ma döntött a színházi büffe és a ruhatár bérletében benyújtott ajánlatok fölött. A tanács mindkét bérletet a legtöbbet ígérőknek adta oda és pedig a büffet Hirsch Ferencnek, a ruhatár bérletét pedig Turmann Andornének.

MOZI.

xx Jannings legszebb filmje az aradi Apollóban. Még ma szombaton és holnap vasárnap vetíti az aradi Apolló mozgószínház „Az utolsó ember“ című életképet, amelyben Jannings Emil a világhírű német filmművész életének legklasszikusabb szerepét alakítja. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „János bácsi örökösei“ nagyszerű vígjáték az aradi Urániában. Vasárnapig vetíti az aradi Uránia mozgószínház „János bácsi örökösei“ című kacagtató tragikomédiát, amelyben August az embermajom játsza a főszerepet. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Előre váltson jegyet a „Tízparancsolat“ előadására az aradi Apolló vagy az aradi Uránia mozgószin-

ház elővételi pénztárainál. November 2-től egyszerre vetíti mindkét mozgószínház nagyarányu eredeti zenekíséret mellett. Az Apollóban 3, 6 és 9 órakor, az Urániában 6 és 9 órakor kezdődnek az előadások. A 3 órai előadás rendes helyárrakkal, a 6 és 9 órai előadás felemelt helyárrak mellett történik.

Végzetes szerelem

a fegyenc és a szép asszony között
 Akik sohasem beszélhettek egymással. — A rab szerelmi vágyódásában és kétségbeesésében megőrült.

(Budapest, október 30.) Érdekes megvesztegetési ügy kapcsán állt ma a szegedi törvényszéki előtt Tindari Sándorné és két börtönőr. Évekkel ezelőtt került a Csillagbörtönbe Gombaszögi Ferenc, hogy hat évi büntetését leülje. A rab jól viselkedett és megengedték neki, hogy a büntetése ideje alatt a Szlavonia-butorgyárban dolgozzék. A Csillagbörtön mögött van a gyár, s szaronyos fegyőrök kísérték a fiatal rabot ide a börtönből reggel és este.)

Az elmúlt évek egyik tavaszán történt, hogy a gyárba vezető uccán megpillantotta a fegyenc Tindari Sándornét, aki jóképű és csinos fiatalasszony. A fegyenc megkérte a börtönörököt, hogy a szép asszony ablaka alatt vezessék el és több ízben levelet dobott be az asszony ablakán.

Később a fegyenc Molnár Antal és Hajnal Ferenc börtönörökkel összeköttetésbe lépett és ezek szállították a szerelmes leveleket az asszonynak, aki válaszolt a fegyencnek. Tindari né borral és fél-fél millió koronával hálálta meg a börtönörök fáradságát.

Megvesztegetés vádjá miatt így került a szép asszony, és a két börtönőr a bíróság elé. Gombaszögi Ferencet, az ügy főszereplőjét nem lehetett a bíróság elé állítani, mert a fiatal fegyencet reménytelen szerelme és telietelensége annyira kétségbeejtette, hogy az elméje elborult és az elme-gyógyintézetbe kellett szállítani. Tindari né a tárgyaláson kijelentette, hogy csak ajándékot adott a börtönöröknek.

— Elcsavarta a fejemet Gombaszögi — hangoztatta az asszony — akire pedig nagyon harragszom, mert miatta kerültem a törvényszék elé. Pedig szerettem. A szerelmes asszony azután szomoruan vette tudomásul, hogy szerelme az elme-gyógyintézetben van. A törvényszék a szép asszonyt felmentette, a két börtönöröt pedig 200 ezer koronára ítélte.

Magyar nyelvünket védelmézi, aki új előtízetöt szerez az ARADI KÖZLÖNY-nek!

Jegyek az aradi Apolló és Uránia elővételi pénztárainál

a „Tízparancsolat“

Apollóban az előadások 3, 6 és 9 órakor kezdődnek.

című filmslágerhez elővételben mindennap válthatók. A 3 órai előadás mérsékelt helyárrakkal, 6 és 9 óras előadás felemelt helyárrakkal.

Urániában az előadások 6 és 9 órakor kezdődnek.

GROSS és RENDI-nél készülnek a legszebb és legmodernebb férfi ruhák. Arad, új Neuman-ház.

KÖZGAZDASÁG

Nagy kínálat, kevés kereslet az aradi őszi vásáron
Mozgalmas vásár — kézzelfogható eredmény nélkül

(Saját tudósítónktól.) Ma reggel kezdődött meg Aradon a turkajdonképeni őszi vásár. Bár az ég boros volt, a tradíciók dacára nem esett az eső. A vidékiek nagy számban jöttek be a városba és mindenfelől nagymennyiségű árut hoztak. Azonban a vételkedv körántsem állott arányban a kínált árukkal. A vásár közönsége megtehetősen tartózkodóan viselkedett és ezért az első nap nem sok eredménnyel zárult az árusokra nézve. Az árak a nagy kínálat és kis kereslet dacára is szilárdan tartották magukat és elég kevés különbség volt a rendes piaci árak és a vásári árak

között. Az alma 8—10 lej volt kilogrammonként, diót 20—24 lejért árultak. A többi élelmiszer ár sem volt kisebb, mint máskor: a tojás 2—2.50 lej volt, keltáposzta 2—3 lej, tők 8—10 lej darabja. A szőlő 16—20 lej, vaj 120—140 lej, burgonya 3—4 lej, hagyma 4 lej kilogrammonként. A baromfi-piacon a csirke 40—50 lej, tyúk 80—90 lej, sovány liba 200—210 lej, sovány kacsa 140—170 lej párja, kövér liba 220—250 lej, kövér kacsa 160—180 lej darabonként. A terménypiacon a buza 800—810 lej, ókukorica 550 lej, új kukorica 370 lej, árpa 5—600 lej, zab 550 lej métermázsánként.

Zürichben 2.47.50, Párisban 11.30 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK.

(Október 30.) **Áru:** Dollár 210, angol font 1015, cseh korona 6.15, francia frank 8.90, lira 8.35, dinár 3.68, schilling 29.80, márka 49.50, magyar korona 340, svájci frank 39.50. **Pénz:** Dollár 209, angol font 1005, cseh korona 6.10, francia frank 8.50, lira 8.20, dinár 3.60, schilling 29.50, márka 49, magyar korona 345, svájci frank 39. **Kifizetések:** Newyork 210.50, London 1026, Prága 6.28, Páris 8.98, Milánó 8.46, Zágráb 3.78, Bécs 29.80, Amsterdam 85.30, Berlin 50.50, Budapest 336, Zürich 40.80.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS.

(Október 30.) Berlin 123.55, Amsterdam 208.85, Newyork 518.75, London 2514.50, Páris 21.90, Milánó 20.60, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.80, Belgrád 9.20, Bucarest 2.46.25, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.15.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT.

(Október 30.) Berlin 123.50, Amsterdam 208.75, Newyork 518.75, London 2513.75, Páris 21.80, Milánó 20.52, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.20, Bucarest 2.47.50, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.15.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT.

(Október 30.) **Kifizetések:** Páris 8.96, London 1024, Newyork 210.50, Milánó 8.40, Zürich 40.60, Bécs 29.70, Prága 6.21. **Valuták:** Napoleon 785, aranymárka 49, leva 1.50, török lira 1.18, angol font 1015, francia frank 9.35, svájci frank 39.50, lira 8.40, drachma 2.80, dinár 3.65, dollár 209, lengyel márka 33, osztrák korona 29, magyar korona 28.50, szokol 6.10.

— Üzletek zárójára a vásár alatt. A kereskedelmi és iparkamara közli: A munkaszüneti törvény rendelkezései értelmében országos vásárok ideje alatt a déli zárás nem kötelező azokra az üzletekre nézve, amelyek a vásár zónájába eső utcákban vannak. Minthogy Aradon az országos vásárra nézve külön zóna megalapítva nincsen, azok az üzletek, amelyek a pénteki hetipiace napján is jogcöltek üzleteiket a déli órák

alatt nyitvatartani, a vásár napjai alatt is nyitva tarthatók a déli órákban. A vasárnapi munkaszünet is csupán ezekre az üzletekre nézve van felfüggesztve. A vásár zónájába eső utcákban az üzletek vasárnap is egész napon át nyitva tarthatók, a többi üzletek azonban kötelesek a vasárnapi munkaszünetet betartani.

Jön! Jön!

Kölyök
Jacki Coogan és
Charlei Chaplin-nal.

— A radiofon. Bucurestiből táviratozzák: Az állami vállalatok kommercializálását vezető legfőbb tanács tegnap ülést tartott, amelyen a radiofon kommercializálásának kérdését tárgyalták. Tervbevetették, hogy a radio-hangversenyek és a radiohírek leadására egy külön nagy részvénytársaságot alakítanak. A tervet általánosságban és elvben elfogadták, s a legközelebbi ülésen beszélnek meg a részleteket.

— A Sfatul Negustoresc aradi csoportja ezúton hívja fel tagjait, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a „Likör és Cognagyárosok” országos kongresszusán, mely folyó évi november hó 1-én, vasárnap tartatik Bucurestiben a Sfatul Negustoresc helviségében, Calea Victoriei 6. szám alatt.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

Az aradi Urániában
ma szombaton és vasárnap
János bácsi
örökösai
vigjáték.
Főszereplő:
August az embermajom
Az előadások 5, 6, 7, 8
és 9 órakor kezdődnek.

Hölgyek figyelmébe!
A szezon divat-
ujdonságai
megérkeztek
az aradi
VICTORIA
Confectio áruházban, Bul. Reg. Maria 24.
Oszi- és
téli kabátokban
s. m.: szövet és selyomruhákban
Óriási választék szőrmékben!
Külön mértékosztály!

NYILTÉR.
E rovat alatt közöltétekért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS!

Az aradvárosi gázyár igazgatósága értesíti a nagyérdemű közönséget, hogy újból azon kellemes helyzethe került, hogy magas hőkalóriájú békebeli minőségű gázt állít elő és tud a közönség rendelkezésére bocsájtani.

Ennel fogva ismét kényelmesen és olcsón főzhetünk, süthetünk, vasalhatunk, fürödhetünk és mindenféle ipari cél szolgálatára áll a békebeli minőségű gáz.

Van szerencsénk egyben a közönség figyelmét fölhívni, hogy ezen minőségű gázból csak a fele mennyiséget fogja fogyasztani mint a mult idők faszázból.

Egyben tudatjuk, hogy a berendezési tárgyakat és szerelési munkálatokat önköltségi árban és részletfizetésre fogjuk a közönség rendelkezésére bocsájtani illetve végezni. Teljes tisztelettel: **VAROSI GÁZGYAR IGAZGATÓSÁGA.** Telephon 25, 25, 16. A Str. Eminescu 4. szám alatt levő városi üzlet a közönség rendelkezésére áll mindennemű reklamációs és bejelentési ügyekben. 6470

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Aradon, Calea Aurel Vlaicu (Pécskai-ut) 109. sz. Balázs György üzletét átveszem. Esetleges hitelezők 1925. nov. 2-án, hétfő délelőtt jelentkezzenek. Tisztelettel 6516 **FEKETE KATALIN.**

KAVIAR

Az előkelő világ zenéje
a valódi angol grammophon.
A fenti védjeggyel. Vételkény-
szer nélkül meghallgatható
KATZKY-nál
Temesvár, Mercy-utca 10. Mo-
dern tánc és művésztoezok nagy
választékban. 586

HA JÓ KÖNYVET
ohajt, kérje tisztelettel könyvajdonság
jegyzékünket. Sándor hírlapiroda Arad.

Belvárosi

irodahelyiség berendezéssel
együtt olcsón, átadó. 1038
Cim:
Fortuna-iroda Arad, Str. Consistoriului 27.

NÉGY LAKÁSBÓL ÁLLÓ

uri-ház

Aradon, a Str. Horla (Széchenyi-ut)
közeliében nagy pincével, udvar és
gyümölcsös kerítel 650.000 leiert elő-
adó, 500.000 lei készpénzzel átve-
hető. Megbizott: 16118

Uranul-iroda Arad, Hópostávtól szemben.

Frisz orsoval kavir
DUNAHAL
és gróf Karácosnyi-féle élő
ponty kapható nagyban és
kicsinyben
LUTTVÁK és ECKSTEIN
halkereskedőknél Timisoara,
II., Galamb-utca 23. szám.

Ujságmakulatura

5 kgr.-os cso-
magokban
kapható a kladóhivatalban

HENNA

hajfesték a legértelmezhetőbb és a legszebb természetes színekben szakszerűen garancia mellett, valamint HENNA hajmosást végez:

SZEKELY BELA hölgyfodrász,

specialista hajfestésben. Arad, Bohus-palota. 9040

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetők díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 3 lej — bány, vasárnap 4 lej. — Vasárnap délután 6 lej, illetve 8 lej. — A vasárnap délután kivánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely tartalmazza a jogra eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse. ***** Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. *****

Levelezés.

B. A. szombaton 7 órakor a megjelölt helyen várom. Margareta. 6514

FIATAL, etvált asszonyka jólelkű uriember ösmeretségét keresi, aki őt anyagi támogatná. Leveleket „Szépasszony” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 6404

Alkalmazás.

UGYNÖKÖK felvételnél nagy javadal-mazással. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6451

INTELLIGENS nő, házvezetőnői állást keres. Szíves megkereséseket dr. Werner pankotai orvos címére kérek. 6476

BEJÁRÓNŐNEK ajánlkozom. Arad, Str. Lahovári (Trombita-u.) 3. 6498

FOGTECHNIKUS állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6497

KERESÜNK fűszer- és terményüzletünk részére agilis, szorgalmas, nőtlen segédet. Ajánlatokat „Jövő” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 6499

INTELLIGENS német vagy németül tudó kisasszonyt keresek két gyermek mellé. Cim Arad, Str. Romul Veliciu (Lipót-u.) 17. szám. 6513

INTELLIGENS, középkorú nő gyermek mellé vagy idősebb házaspárhoz ajánlkozok. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6515

VARRÓNÓ (francia) ki vidékről jött, perfekt manicűröző is házakhoz ajánlkozok. „Száz lej” jellegre teljes címet az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6506

GYERMEKTELEN házaspár házmesterek felvétetik. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 17. 6509

NYUGDIJAZOTT családosi jegyző keres alkalmazást. Antalffy, Pánatul-Nou. 6511

TISZTESSÉGES öregasszony magános urnához vagy házaspárhoz főzőmindenesnek ajánlkozok. Arad, Str. Mărăsești 34. szám. 15204

SCHVESZTERT, esetleg jobb nőt újszülöthöz, ki már ilyen alkalmazásban volt azonnalra is felvétetik. Klein Arthur Arad, Calea Bănătuului 2. 6524

Lakás.

BUTOROZOTT szoba a vasutállomás közelében november 1-ére kerestetik. Cim az Industria mérleggyárban Arad, Erzsébet-uca. 6475

EGY ÉVIG házbérmentes szép ucai lakás 15.000 lei kölcsönért. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6512

SZOLID fiatalember butorozott szobát keres Aradon, a Bulv. Reg. Ferdinand vagy Piața M. Viteazul környékén. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6508

EGY különbejáratú, csinosan butorozott szoba kiadó. Arad, Str. Spiru Gheorghe No. 4. 6519

MEGBIZÓINK részére keresünk elsőrendű kettő szobás butorozott lakást konyha nélkül, továbbá egy és kettő szobás lakásokat és kisebbszere magánlakásokat eladásra. Boross K. ügynősége Arad, Str. Consistorului volt (Batthyány-uca) 9. szám. 6523

KÉT butorozott szoba azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6520

Vétel és eladás.

ZONGORA rövid, fekete eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kasza-u.) 21. 6456

FÉRFI- és NŐI SZÖRMEKABÁTOK, perzsaszőnyegek, altwint dísztárgy, antike székek, vitrin, háló, ebédlő, uriszoba- és szalonberendezések, antique órák, velencei üvegtál, dísztárgyak, festmények, kézimunkák, függönyök, réz-ágyak, fouteille-ok, íróasztal garnitúrák, bécsi modell női kabát, hintaszék, futószőnyegek, cimbalom, hegedű, kézimunka asztalterítő, női és férfi cipők, ebédlő asztal, antik állólámpák, virágállványok, varrógép, stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. emelet, jobb. 1000

ÜZLETBERENDEZÉSI tárgyak darabonként is eladók a „Liga” Arad, Str. Hora 12. sz. aati helyiségében. 6500

FÜSZERÜZLET berendezés átalakítás miatt jutányos áron eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6510

HATSZEMÉLYES téli karosszéria eladó. „Italia” fűszerüzlet Arad, Str. Alexandri 1. szám. 6517

ALKALMI VÉTEL. Hosszu nutria báránybunda legújabb harangszabásban 15.000 leiert eladó. Joanovics saucs Arad, Bulv. Regele Ferdinand 13. 6524

ZONGORA rövid, Stelzhammer olcsón eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kasza-u.) 21. 6457

HASZNALT könyveket és kottákat jó áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10287

SILSKINBUNDA, női kabát, kosztümök stb. eladók. Arad, Str. Unirei 5. 6471

ANTIK ES MODERN butorokat, különböző antik tárgyakat, szörme árakat, dísztárgyakat, szőnyegeket, fehér és ruháneműt, háztartási cikkeket, stb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (volt Batthyány-uca), I. em., jobb. 1000

EZÜSTÖP, ékszer, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb áron vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

ZONGORA, kifogástalan állapotban eladó. Arad, Str. Ioan Calvin 33. fűszerüzlet. 6474

WERTHEIM-kassza eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6481

ÜZLET

KISEBB, nagyobb, műhelynek, vagy raktárnak való helyiségek kiadók. Arad, Str. Tribunal Dobra 16. 6495

GYÖNYÖRŰ fűszer- és csemegüzlet trafikál, áruvai 220.000 leiert eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6518



Lapunkban egy hirdetés jó tökéletesítés.

Női harisnya

60-lejtől 145-lejtig! Gyapjú harisnya 115-lejtől! Reformnadrág 58-lejtől! Selyem nadrág 185-lejtől! Keztyűk 45-lejtől! Gyermekek szettjei, téli trikó-ingók és nadrágok, csipkék, himzések, gombok stb. stb. rövidárak legolcsóbb beszerzési forrása!

Bagyó A

Arad, Str. Eminescu 13 (a. Doák Ferenő-u.)

Valódi angol szövetek
Minden emű béléssáru és szabókellékek állandóan raktáron.
BRITISH IMPORT
Arad, Bulev. Regina Maria 9. Telefon: 327.

PÉNZT SPÓROL, ha

ruhászükségletét most szerzi be:

Börkabát eddig L. 5500
	most L. 4800
Szőrmés boka	eddig L. 4800
	most L. 3850
Téli felöltő eddig L. 3500
	most L. 2800
Téli férfi öltöny	eddig L. 2500
	most L. 1950
Gummi kabát eddig L. 960
	most L. 880
Gyermek gummi kabát	eddig L. 760
	most L. 600

MUZSAY-nál

ARADON, a színházzal szemben!

Györffy „MUREȘ”

irodája Arad, Str. Unirei

(Fábián G.-u.) Arad megvételre aianl Arad megyében, községtől 3 kmnyire **18 holdas birtokot**, amelyből 4/5 hold jól termő szőlő, 3 szobás nyaralóval, pince és felszereléssel, cselédlakással 550.000 leiert. 15204

ROSENTEAL

percellán készlet

legolcsóbban és legnagyobb választékban, fehér carlsbadi étkező-sERVICE 26 érből ... **825 L.** Színes aranyozott **1300 L.** kaphatók:

Hajek Antal
utódánál 6203
Arad, Strada Mojanu.

SOKKAS

olcsóbbak és finomabbak az importált francia és angol áruknál az M. M. Konzervgyár Timisoara

M. M. BEFÖTTEI,
M. M. JAMEI,
M. M. GYÜMÖLCS-ÉS VEGYESZEL,

melyek minden nagyobb eseményüzetben kaphatók. 4876

Képvisele:
JOHANN EISZELE
Arad, Str. Nicu Filipesou (Flórián-u.) 22.
Lloyd 3952

PANKOTA

füccájában azonnal beköltözhető magánház,

bármilyen üzletnek alkalmas, bemegegyeszer 3 szoba, külön még egy szoba konyhas lakás és tizenötgyémeteres raktárszín és ezertökés szőlőkert és gyümölcsös 260.000 leiert sürgösen eladó. — Kizárólagos megbízott: KOVÁCS, Arad, Str. Tace Ionescu 2., (volt Sárosl-uca Batthyány-uca sarok.) 6507

Nagy tamedtakarítás!

Mindenki niessen tessze-rezni a Zsigmond-féle ki-6188 próbált fűtőkályhát

Hammer Zsigmond

lakatos, varrógép- és kerékpár üzletében Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27. (Boros B.-t.)

Egy nagy aradi iparvállalat keres üzemi gyakorlattal bíró gépészmérnököt.
Ajánlatokat „Gépészmérnök” jelleg alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 6449 (Utányomlás nem ártatlan!)